

意大利司法清算 (liquidazione giudiziale)

Dr Alexander Ressos, TEP

Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),

Solicitor (England & Wales)

在意大利方面，经 2019 年 1 月 12 日第 14 号立法令通过的《企业危机与破产法典》（*Codice della crisi d'impresa e dell'insolvenza*, CCII）在数次推迟之后，于 2022 年 7 月 15 日最终生效。它以 *liquidazione giudiziale*（司法清算）取代了 1942 年破产法及其核心程序 *fallimento*（破产），并引入了早期发现和协商解决企业危机的程序。¹ 对瑞士从业者而言，名称的变化十分重要，因为较早的瑞士判决和评注所指的是 *fallimento*。由米兰法院（*Tribunale di Milano*）启动的 *liquidazione giudiziale* 属于 PILA 第 166 条意义上的外国破产裁定，意大利法院指定的 *curatore*（破产管理人）即为可在提契诺州申请承认的外国破产管理人。反过来，瑞士破产在意大利的承认适用第 218/1995 号法律的一般规则，因为 CCII 并未包含一部针对第三国的完整国际破产法典。²

要点。仲裁和破产被排除在《卢加诺公约》之外。仲裁裁决依 1958 年《纽约公约》在瑞士与意大利之间流通：在意大利，由上诉法院院长依 c.p.c. 第 839 条宣告其生效。自 2019 年 1 月 1 日起，瑞士法律在无互惠要求的情况下承认外国破产裁定，接受债务人主要利益中心所在国的管辖权，并在某些情况下使瑞士附属破产程序成为可选程序。自 2022 年 7 月 15 日起，意大利的 *fallimento* 已被 CCII 下的 *liquidazione giudiziale* 所取代。希望触及卢加诺账户的意大利 *curatore*，必须向提契诺州法院申请承认。

意大利司法清算 (liquidazione giudiziale)

1 注释

1. Camera dei deputati, Servizio Studi, "Il decreto legislativo n. 14 del 2019", <https://temi.camera.it/leg19/post/il-decreto-legislativo-n-14-del-2019.html>。
2. 第 218/1995 号法律, 第 64 条, 载于 Brocardi.it (见上文)。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见, 不能替代针对个案的专业意见, 亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/lugano-the-italian-liquidazione-giudiziale